



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

C

## CARTA DEL DIRECTOR EJECUTIVO

### INFORME SOBRE EL MERCADO DEL CAFÉ

Mayo 2008

*Hubo una ligera recuperación de los precios del Arábica en mayo, ya que el promedio mensual de la 2<sup>a</sup> y 3<sup>a</sup> posición del mercado de futuros de Nueva York subió de 136,23 centavos de dólar EE UU por libra en abril a 137,03 centavos en mayo. En cambio, por lo que respecta a los precios del Robusta, el promedio mensual en el mercado de futuros de Londres descendió un 2,5%, ya que bajó a 100,89 centavos de dólar EE UU por libra en mayo, frente a 103,48 centavos en abril. Al igual que los precios de los demás productos básicos agrícolas, los del café se mantienen firmes, aunque las fluctuaciones cambiarias con respecto al dólar estadounidense siguen reduciendo la rentabilidad. Dado que los precios del petróleo y de los productos del petróleo están alcanzando nuevos niveles récord, con el consiguiente aumento de los costos de inversión en la caficultura, la oferta de café sólo será suficiente para satisfacer la demanda si los niveles de los precios permanecen firmes. Mi cálculo preliminar de la producción mundial del año de cosecha 2008/09 no ha cambiado y sigue situándola en los 127 millones de sacos que se indicaron anteriormente (Carta del Director Ejecutivo – Abril 2008).*

*Las exportaciones efectuadas en abril fueron de 8,8 millones de sacos, el mismo nivel registrado en marzo. No obstante, las exportaciones efectuadas en los siete primeros meses del año cafetero 2007/08 (octubre 2007 – abril 2008) disminuyeron un 4% en comparación con las del mismo período del año cafetero 2006/07. En los siete primeros meses del año cafetero 2007/08 las exportaciones de Robusta descendieron un 8,6% en comparación con las del año cafetero 2006/07, mientras que las exportaciones de Arábica descendieron tan sólo un 1,5%.*

*Por último, el Consejo Internacional del Café celebró en mayo su 100<sup>o</sup> período de sesiones. Durante ese período de sesiones ordinario varios países firmaron el Acuerdo Internacional del Café de 2007. El Consejo también sometió a consideración documentos preparatorios, entre otros la revisión de los Reglamentos de la OIC y los mandatos de los comités y demás órganos que habrán de ser establecidos a tenor de lo dispuesto en el nuevo Acuerdo. Cabe señalar que, además de esas reuniones, la OIC organizó el 20 de mayo de 2008 un Seminario sobre indicaciones geográficas relativas al café que gozó de mucho éxito, y que sirvió para que los países pusiesen en común experiencias prácticas acerca de las indicaciones geográficas y otros instrumentos de propiedad intelectual, y también para que recibiesen información acerca de la situación jurídica actual de las indicaciones geográficas en los principales mercados consumidores.*



**Cuadro 1: Precios indicativos diarios de la OIC y precios en los mercados de futuros (centavos de dólar EE UU por libra) – mayo 2008**

	ICO Composite	Colombian Milds	Other Milds	Brazilian Naturals	Robustas	New York*	London*
<b>May-08</b>							
01-May	Feriado	Holiday	Holiday	Holiday	Holiday	130.45	97.25
02-May	123.23	139.32	138.07	126.00	105.86	130.63	96.52
05-May	123.96	141.43	140.10	127.54	104.59	133.80	Holiday
06-May	124.93	143.05	141.28	128.53	105.16	134.80	97.14
07-May	124.36	141.59	139.70	127.67	105.77	132.33	96.09
08-May	126.33	143.49	141.75	129.28	108.03	135.72	98.11
09-May	127.05	144.47	144.04	131.43	106.49	137.72	100.63
12-May	Holiday	Holiday	Holiday	Holiday	Holiday	139.72	102.76
13-May	128.24	144.32	143.75	130.94	110.56	138.40	102.38
14-May	128.18	144.96	144.30	130.95	109.81	138.82	101.72
15-May	127.86	144.52	143.75	130.60	109.68	137.93	101.58
16-May	128.51	145.84	144.59	131.22	109.98	139.15	103.03
19-May	127.89	144.37	143.17	130.36	110.39	136.35	102.10
20-May	128.26	144.91	143.38	130.25	111.19	140.82	103.01
21-May	131.20	148.88	146.90	134.03	112.64	144.55	104.60
22-May	127.34	144.64	142.33	130.70	108.88	138.28	100.90
23-May	126.36	143.34	140.86	128.90	109.04	137.97	101.42
26-May	125.99	142.75	140.42	128.45	108.87	Holiday	Holiday
27-May	125.55	141.57	139.28	127.62	109.46	136.05	100.97
28-May	127.40	143.66	141.17	129.12	111.49	139.65	103.19
29-May	125.88	141.96	139.57	127.91	109.82	136.58	101.85
30-May	126.60	142.93	140.60	128.95	109.97	137.95	102.56
<b>May-08</b>	<b>126.76</b>	<b>143.60</b>	<b>141.95</b>	<b>129.52</b>	<b>108.88</b>	<b>137.03</b>	<b>100.89</b>
<b>2007</b>							
May	100.09	115.01	113.24	101.49	83.91	111.28	76.26
June	107.03	121.20	119.33	107.32	92.68	118.22	84.82
July	106.20	120.78	117.63	106.24	92.51	115.61	84.50
August	107.98	125.22	123.19	111.73	87.44	121.64	79.91
September	113.20	130.37	128.04	117.14	92.78	127.74	83.27
October	115.71	136.49	134.29	122.12	91.10	134.36	81.67
November	114.43	133.32	131.00	119.87	92.59	127.80	84.28
December	118.16	140.12	137.58	125.93	91.39	135.08	84.62
<b>2008</b>							
January	122.33	142.66	139.86	127.93	99.21	138.52	91.70
February	138.82	159.90	157.29	143.78	115.45	155.83	108.17
March	136.17	151.64	149.89	136.41	121.92	146.75	113.77
April	126.55	142.04	140.70	127.67	111.29	136.23	103.48
May	126.76	143.60	141.95	129.52	108.88	137.03	100.89
<b>annual averages</b>							
2000	64.24	102.60	87.07	79.86	41.41	94.58	40.11
2001	45.59	72.05	62.28	50.70	27.55	58.86	23.92
2002	47.74	64.91	61.54	45.25	30.02	57.02	25.88
2003	51.91	65.33	64.20	50.31	36.95	65.24	34.11
2004	62.15	81.44	80.47	68.97	35.99	79.53	32.84
2005	89.36	115.73	114.86	102.29	50.55	111.38	46.80
2006	95.75	116.80	114.40	103.92	67.55	112.30	59.77
2007	107.68	125.57	123.55	111.79	86.60	121.83	78.56
<b>% change between May-08 and Apr-08</b>	0.16	1.10	0.89	1.45	-2.16	0.59	-2.50
<b>% change between May-08 and May-07</b>	26.64	24.86	25.35	27.62	29.76	23.14	32.30
<b>% change between May-08 and 2007 average</b>	17.72	14.36	14.89	15.86	25.73	12.48	28.42

\*Promedios de la 2ª y 3ª posición

**Cuadro 2: Producción en determinados países exportadores**

Crop year Commencing	2004	2005	2006	2007	% change 2007 & 2006
<b>TOTAL</b>	<b>115 330</b>	<b>109 131</b>	<b>125 359</b>	<b>116 894</b>	<b>-6.75</b>
<i>Africa</i>	<i>14 349</i>	<i>12 921</i>	<i>14 883</i>	<i>14 772</i>	<i>-0.75</i>
Cameroon	727	849	827	795	-3.91
Côte d'Ivoire	2 301	1 962	2 847	1 500	-47.32
Ethiopia	4 568	4 003	4 636	5 733	23.67
Kenya	756	625	822	725	-11.81
Tanzania	763	721	750	833	11.10
Uganda	2 593	2 159	2 600	2 750	5.76
Others	2 640	2 602	2 401	2 436	1.49
<i>Arabicas</i>	<i>7 675</i>	<i>6 469</i>	<i>7 344</i>	<i>8 292</i>	<i>12.91</i>
<i>Robustas</i>	<i>6 674</i>	<i>6 452</i>	<i>7 539</i>	<i>6 480</i>	<i>-14.05</i>
<i>Asia &amp; Oceania</i>	<i>28 733</i>	<i>29 077</i>	<i>32 311</i>	<i>32 060</i>	<i>-0.78</i>
India	4 592	4 396	5 079	4 850	-4.51
Indonesia	7 536	8 659	6 650	7 000	5.27
Papua New Guinea	998	1 268	807	1 043	29.21
Thailand	884	999	766	920	20.09
Vietnam	14 174	13 595	18 455	17 500	-5.17
Others	548	160	554	747	34.80
<i>Arabicas</i>	<i>3 542</i>	<i>3 661</i>	<i>3 246</i>	<i>3 527</i>	<i>8.66</i>
<i>Robustas</i>	<i>25 191</i>	<i>25 416</i>	<i>29 065</i>	<i>28 533</i>	<i>-1.83</i>
<i>Mexico &amp; Central America</i>	<i>15 814</i>	<i>17 379</i>	<i>17 098</i>	<i>18 741</i>	<i>9.61</i>
Costa Rica	1 887	1 778	1 580	1 882	19.11
El Salvador	1 437	1 502	1 372	1 476	7.61
Guatemala	3 703	3 676	3 950	4 000	1.26
Honduras	2 575	3 204	3 461	3 833	10.75
Mexico	3 867	4 225	4 200	4 500	7.13
Nicaragua	1 130	1 718	1 300	1 750	34.63
Others	1 214	1 277	1 234	1 300	5.36
<i>Arabicas</i>	<i>15 799</i>	<i>17 243</i>	<i>16 963</i>	<i>18 596</i>	<i>9.63</i>
<i>Robustas</i>	<i>15</i>	<i>136</i>	<i>135</i>	<i>145</i>	<i>7.68</i>
<i>South America</i>	<i>56 434</i>	<i>49 754</i>	<i>61 067</i>	<i>51 320</i>	<i>-15.96</i>
Brazil	39 272	32 944	42 512	33 740	-20.63
Colombia	12 033	12 329	12 163	12 400	1.95
Ecuador	938	1 120	1 167	950	-18.56
Others	4 191	3 361	5 226	4 230	-19.06
<i>Arabicas</i>	<i>48 691</i>	<i>40 092</i>	<i>51 260</i>	<i>40 828</i>	<i>-20.35</i>
<i>Robustas</i>	<i>7 743</i>	<i>9 661</i>	<i>9 808</i>	<i>10 493</i>	<i>6.98</i>
<b>TOTAL</b>	<b>115 330</b>	<b>109 131</b>	<b>125 359</b>	<b>116 894</b>	<b>-6.75</b>
Colombian Milds	13 345	13 401	13 450	13 658	1.55
Other Milds	25 113	25 468	27 101	27 933	3.07
Brazilian Naturals	37 249	28 597	38 262	29 652	-22.50
Robustas	39 622	41 666	46 546	45 650	-1.92
<i>Arabicas</i>	<i>75 708</i>	<i>67 466</i>	<i>78 813</i>	<i>71 243</i>	<i>-9.60</i>
<i>Robustas</i>	<i>39 622</i>	<i>41 666</i>	<i>46 546</i>	<i>45 650</i>	<i>-1.92</i>
<b>TOTAL</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	
Colombian Milds	11.57	12.28	10.73	11.68	
Other Milds	21.77	23.34	21.62	23.90	
Brazilian Naturals	32.30	26.20	30.52	25.37	
Robustas	34.36	38.18	37.13	39.05	
<i>Arabicas</i>	<i>65.64</i>	<i>61.82</i>	<i>62.87</i>	<i>60.95</i>	
<i>Robustas</i>	<i>34.36</i>	<i>38.18</i>	<i>37.13</i>	<i>39.05</i>	

En miles de sacos

**Factores fundamentales del mercado**

El nivel de producción total del año de cosecha 2007/08 no ha variado y sigue situándose en alrededor de 117 millones de sacos (Cuadro 2). En el Brasil, donde el año de cosecha ha comenzado hace poco, las autoridades anunciaron una producción total estimada de 45,5 millones de sacos, en comparación con 33,7 millones de sacos en 2007/08 (Carta del Director Ejecutivo – Abril 2008). Los factores fundamentales del mercado seguirán favoreciendo unos precios firmes, dado que la producción del Brasil del año de cosecha 2008/09 tendrá que atender tanto al considerable consumo interno del país como a sus necesidades de exportación, teniendo en cuenta al mismo tiempo la necesidad de mantener un nivel suficiente de existencias para amortiguar el previsto descenso de la producción en 2009/10. La producción de otros países sólo puede contribuir a sostener el equilibrio de la oferta si los niveles de los precios permiten invertir en el mantenimiento de las fincas cafeteras. Mientras tanto, en los países exportadores siguen subiendo vertiginosamente los precios de los insumos agrícolas, y la contratación de mano de obra es cada vez más difícil y costosa. Mi cálculo de la **producción mundial** del año de cosecha 2008/09 no ha cambiado y sigue situándola en alrededor de 127 millones de sacos.

Basándose en datos provisionales, el flujo de **exportaciones** apenas ha cambiado en los dos últimos meses, y tanto en marzo como en abril fue de 8,8 millones de sacos (Cuadro 3).

**Cuadro 3: Exportaciones de todas las formas de café (Enero – abril 2008)**

	Jan	Feb	Mar	Apr
<b>TOTAL</b>	<b>7.96</b>	<b>7.68</b>	<b>8.79</b>	<b>8.76</b>
Colombian Milds	1.13	1.28	1.05	1.07
Other Milds	1.65	1.83	2.27	2.30
Brazilian Naturals	2.22	2.16	2.34	2.49
Robustas	2.96	2.41	3.13	2.90
Arabicas	5.01	5.27	5.66	5.86
Robustas	2.96	2.41	3.13	2.90

En millones de sacos

Las exportaciones efectuadas en los siete primeros meses del año cafetero 2007/08 descendieron un 4%, ya que fueron de 54,9 millones de sacos, frente a 57,2 millones de sacos en el mismo período del año cafetero 2006/07 (Cuadro 4).

**Cuadro 4: Exportaciones de todas las formas de café (Octubre – abril 2006/07 y 2007/08)**

	2006/07	2007/08	% change
<b>TOTAL</b>	<b>57.23</b>	<b>54.90</b>	<b>-4.06</b>
Colombian Milds	7.27	8.03	10.38
Other Milds	11.69	11.74	0.42
Brazilian Naturals	17.84	16.47	-7.69
Robustas	20.42	18.66	-8.61
Arabicas	36.81	36.24	-1.54
Robustas	20.42	18.66	-8.61

En millones de sacos

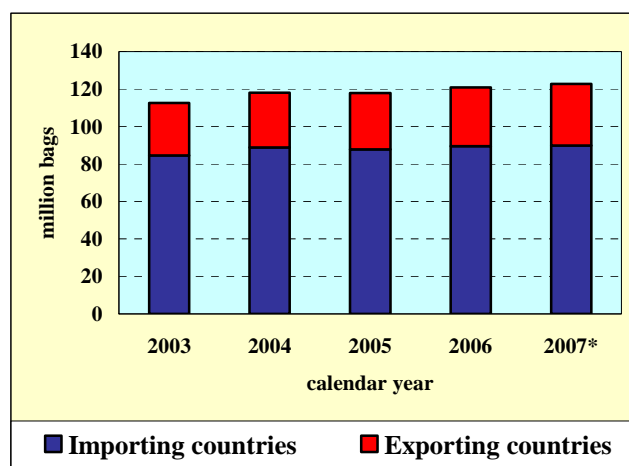
Se calcula que el **consumo mundial** en el año civil 2007 fue de más de 122 millones de sacos (Cuadro 5). Las cifras del Cuadro 5, que van de más a menos, indican que los cuatro principales países consumidores del mundo son los Estados Unidos, Brasil, Alemania y Japón. El reciente aumento anual del 2% aproximadamente sugiere que en 2008 el consumo mundial podría ser de alrededor de 125 millones de sacos, y en 2009 de 127 millones de sacos por lo menos.

**Cuadro 5: Consumo mundial**  
(Años civiles 2003 – 2007)

	2003	2004	2005	2006	2007*
<b>WORLD TOTAL</b>	<b>112 664</b>	<b>118 035</b>	<b>117 992</b>	<b>120 839</b>	<b>122 643</b>
<b>Producing Countries</b>	<b>28 189</b>	<b>29 238</b>	<b>30 164</b>	<b>31 309</b>	<b>32 874</b>
Brazil	14 088	14 763	15 363	16 100	17 125
Mexico	1 500	1 500	1 556	1 794	2 050
Indonesia	1 958	2 000	2 000	2 000	2 000
Ethiopia	1 833	1 833	1 833	1 833	1 833
Colombia	1 400	1 400	1 400	1 400	1 400
India	1 142	1 188	1 272	1 337	1 360
Philippines	873	917	917	917	989
Venezuela	693	700	703	723	760
Others	4 703	4 938	5 121	5 205	5 357
<b>Importing Countries</b>	<b>84 475</b>	<b>88 797</b>	<b>87 827</b>	<b>89 530</b>	<b>89 770</b>
<b>European Community</b>	<b>39 732</b>	<b>41 073</b>	<b>39 276</b>	<b>40 941</b>	<b>40 681</b>
Germany	9 499	10 445	8 665	9 151	8 624
Italy	5 507	5 469	5 552	5 593	5 799
France	5 394	4 929	4 787	5 278	5 589
Spain	2 740	2 705	3 007	3 017	3 248
United Kingdom	2 236	2 458	2 680	3 059	2 824
Netherlands	1 743	1 978	1 927	2 129	2 360
Poland	2 242	2 281	2 267	1 953	1 531
Sweden	1 178	1 234	1 170	1 315	1 244
Belgium	1 575	1 281	1 158	1 537	1 100
Finland	966	1 034	1 102	1 047	1 057
Greece	929	871	870	857	1 015
Others	5 724	6 387	6 091	6 007	6 290
USA	20 193	20 973	20 998	20 667	21 046
Japan	6 770	7 117	7 128	7 268	7 282
<b>Other Importing Countries</b>	<b>17 781</b>	<b>19 634</b>	<b>20 426</b>	<b>20 653</b>	<b>20 760</b>
Russian Federation	3 582	3 086	3 212	3 263	4 055
Canada	2 146	2 747	2 794	3 098	3 535
Algeria	1 752	2 159	1 892	1 836	1 968
Korea, Republic of	1 305	1 401	1 394	1 437	1 425
Australia	873	864	1 039	992	1 031
Ukraine	637	724	977	752	
Others	7 485	8 652	9 116	9 275	8 746

\* Cálculo preliminar  
En miles de sacos

**Gráfico 6: Consumo mundial**  
(Años civiles 2003 – 2007)



Los Cuadros 6 y 7 muestran el consumo por habitante en determinados países exportadores e importadores. El Cuadro 8 muestra los precios al por menor en determinados países importadores. Se ha observado un aumento de los precios al por menor en casi todos los países importadores.

**Cuadro 6: Consumo por habitante en determinados países exportadores**  
(Años civiles 2003 – 2007)

	2003	2004	2005	2006	2007
Brazil	4.65	4.81	4.93	5.10	5.43
Costa Rica	3.40	4.17	5.04	4.77	4.47
Honduras	1.83	1.86	2.02	1.98	2.47
Dominican Republic	2.22	2.31	2.39	2.36	2.36
Haiti	2.27	2.23	2.19	2.16	2.16
Nicaragua	2.10	2.12	2.09	2.06	2.06
El Salvador	1.42	1.44	1.62	1.85	1.97
Colombia	1.92	1.90	1.87	1.84	1.84
Venezuela	1.61	1.60	1.58	1.59	1.68
Madagascar	1.03	1.43	1.50	1.46	1.46
Guatemala	1.49	1.45	1.42	1.38	1.38
Ethiopia	1.47	1.43	1.39	1.36	1.36
Panama	1.29	1.26	1.24	1.22	1.22
Cuba	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
Mexico	0.88	0.87	0.90	1.02	1.17
Côte d'Ivoire	1.06	1.04	1.02	1.00	1.01
Philippines	0.65	0.66	0.65	0.64	0.69
Ecuador	0.70	0.70	0.69	0.68	0.68
Indonesia	0.53	0.54	0.53	0.52	0.52

En kilogramos

**Cuadro 7: Consumo por habitante en determinados países importadores (Años civiles 2003 – 2007)**

	2003	2004	2005	2006	2007
Algeria	3.30	4.00	3.46	3.30	
Australia	2.64	2.58	3.07	2.90	
Canada	4.07	5.16	5.20	5.71	6.51
<b>European Community</b>	<b>4.90</b>	<b>5.04</b>	<b>4.81</b>	<b>4.99</b>	<b>4.96</b>
Austria	5.26	7.24	5.59	4.41	6.10
Belgium	9.16	7.42	6.68	8.84	6.33
Bulgaria	3.04	2.81	3.33	3.28	2.84
Cyprus	3.89	4.32	4.97	3.92	4.89
Czech Republic	3.66	3.56	3.87	3.72	4.00
Denmark	8.06	9.43	8.80	9.09	8.76
Estonia	5.08	5.71	6.48	7.48	4.53
Finland	11.10	11.87	12.60	11.92	12.03
France	5.37	4.88	4.71	5.16	5.47
Germany	6.90	7.58	6.29	6.64	6.26
Greece	5.04	4.72	4.70	4.62	5.47
Hungary	3.82	4.20	3.39	3.57	3.08
Ireland	2.27	3.31	3.23	2.88	3.47
Italy	5.74	5.64	5.68	5.70	5.91
Latvia	4.08	4.03	3.76	4.74	4.19
Lithuania	3.01	3.44	3.40	3.78	4.07
Luxembourg	12.07	15.67	11.66	13.49	17.72
Malta	1.58	2.33	2.44	4.32	2.39
Netherlands	6.46	7.30	7.08	7.80	8.64
Poland	3.51	3.58	3.56	3.07	2.41
Portugal	3.78	3.90	3.74	3.85	4.30
Romania	2.08	2.26	2.38	2.33	2.30
Slovakia	3.18	3.15	3.26	3.13	3.97
Slovenia	5.02	5.55	5.44	5.27	5.85
Spain	3.91	3.79	4.16	4.12	4.44
Sweden	7.89	8.22	7.76	8.69	8.22
United Kingdom	2.25	2.46	2.67	3.03	2.80
Japan	3.18	3.34	3.34	3.41	3.41
Korea, Republic of	1.65	1.76	1.75	1.79	
Norway	8.95	9.23	9.61	9.27	9.91
Russian Federation	1.48	1.28	1.34	1.37	
Switzerland	6.95	5.86	8.89	7.51	7.96
Ukraine	0.80	0.92	1.25	0.97	
USA	4.12	4.24	4.20	4.09	4.17

En kilogramos

**Cuadro 8: Precios al por menor del café tostado en determinados países importadores**

	December			% change 2007 & 2006
	2005	2006	2007	
<b>European Community</b>				
Austria	379.65	414.70	454.99	9.71%
Belgium	399.01	460.24	523.76	13.80%
Cyprus	506.70	559.86	609.16	8.80%
Denmark	420.68	463.80	512.24	10.44%
Finland	281.78	306.83	345.21	12.51%
France	271.03	326.01	375.63	15.22%
Germany	405.46	443.46	474.82	7.07%
Italy	590.99	664.00	759.18	14.34%
Latvia	390.87	445.92	536.41	20.29%
Luxembourg	587.22	743.10	719.51	-3.17%
Malta 1/	986.41	1 157.65	1 295.77	11.93%
Netherlands	357.07	417.10		
Poland	260.01	304.20	419.99	38.06%
Portugal	458.16	485.41	541.61	11.58%
Slovakia	272.74	344.51		
Slovenia	371.18	429.74	495.98	15.42%
Spain	314.05	371.55	415.31	11.78%
Sweden	285.20	352.78	370.07	4.90%
United Kingdom 1/	1 448.91	1 781.61	1 808.51	1.51%
Japan	732.16	865.52	872.85	0.85%
Norway	369.34	396.25	478.99	20.88%
Switzerland	561.22			
USA	323.50	311.30	368.50	18.37%

En centavos de dólar EE UU por libra

1/ Café soluble

*Para concluir, cabe señalar que, sea cual fuere la cifra final de la producción del Brasil en el año de cosecha 2008/09, es poco probable que ocasione un excedente en el mercado mundial, dado que ese país tendrá que mantener un nivel suficiente de existencias de café para satisfacer la demanda en 2009/10. Además, otros países exportadores sólo podrán mantener la inversión en gestión y renovación de sus fincas cafeteras si los precios del café permanecen firmes.*